

新野方言志

徐奕昌 张占赫

新野县志编纂委员会



新野方言志

· 徐奕昌 张占献

文 心 出 版 社

新野方志

徐奕昌 张占献

文心出版社出版
南阳地区印刷厂印刷
河南省地方史志编委会发行

850×1168毫米 32开本 5印张 98千字
1987年10月第1版 1987年10月第1次印刷

书号：4723·167 定价： 元

序 言

在南疆边陲读了徐奕昌、张占献合著的《新野方言志》，感到内容精采，学术价值比较高。河南地处中原，自古以来就是中华民族文化的摇篮，新野，这个地处豫鄂交界的偏僻小县，早在战国时期，就是南北方交界的地带。对这些地区的方言进行发掘，显然是很有意义的。

通读了本书以后，觉得它有如下两个突出的优点。

首先，和同类著作相比，它不死套现成的框框，而是从新野方言的实际出发，抓住新野方言的特点，对新野方言的声韵调系统、词汇和语法特点作了较为全面的描写。尤其难能可贵的是，它发掘出了许多保存在方言地名里的古语成份，这些古语成份中的一部分可能是来自两三千年的上古汉语的。这种宝贵的方言资料，在一般的方言志中似乎是不太多见的。据个人所知，好些河南方言里都有上古音，甚至比上古音还早的语言的遗存。这种古音遗存在方言地名（村镇名、山川名等）里保留得比较多。在方言地名里保留着这种古音遗存的河南方言，不仅豫北有（如林县），豫中有（如许昌），豫南也有（如新野、唐河）。把这一部分保存在方言地名中的上古音材料甚至比上古音还早的古音材料好好地加以发掘，对汉语史研究将会有很大的价值。现在，《新野

方言志》已经在这方面带了一个好头。相信不用很久，河南省的方言工作者一定会既深且广地把保存在全省各县方言地名里的古音材料统统发掘出来。我期待着这一天的尽快到来！

其次，这本书为新野人学习普通话着想，找出了新野人学习普通话的规律。这样，就不仅完成了收集整理方言资料的“存史”的任务，也为这一地区推广普通话做了一件大好事，起到了方言志的“资治”作用。

最后，希望本书的作者今后能够把新野方言的历史变调问题作进一步的研究，写成单篇论文，在刊物上发表出来，供有关同志学习和参考，对汉语语言史的研究做出更大的贡献。

这本书从开始编写到出版发行，始终得到了河南省、地、县有关方面的大力支持。尤其是新野县政府、舍得在文化建设上下本钱，这是很不简单的，也是很有眼力的。

金有景

一九八七年十月于云南省澜沧县招待所

目 录

第一章 导言

一、新野的地理位置和历史沿革…………… (1)

二、国际音标与汉语拼音方案符号对照…………… (1)

附图一 新野方言调查点分布示意图…………… (5)

附图二 新野行政区划及方言分区示意图… (6)

第二章 新县方言的内部差别…………… (7)

第三章 新野城关话语音

一、新野城关话的声韵调系统…………… (15)

(一) 声母…………… (15)

(二) 韵母…………… (15)

(三) 基本韵母的音变…………… (18)

(四) 声调…………… (20)

1、单字调…………… (20)

2、广用式双音词变调…………… (20)

3、专用式双音词变调…………… (23)

二、普通话和新野话的比较…………… (23)

(一) 声母的比较…………… (23)

(二) 韵母的比较…………… (26)

(三) 声调的比较…………… (30)

第四章 同音字表..... (34)

附表：新野城关话声韵配合表..... (35)

第五章 新野方言词汇

一、天文..... (69)

二、地理..... (70)

三、时令 时间..... (72)

四、农事..... (74)

五、植物..... (76)

六、动物..... (77)

七、房屋 用具..... (79)

八、人品..... (81)

九、亲属..... (84)

十、身体..... (86)

十一、病痛 医疗..... (87)

十二、衣服 穿戴..... (89)

十三、饮食..... (90)

十四、红白大事..... (92)

十五、迷信..... (93)

十六、商业..... (95)

十七、交际、游戏和文化教育..... (96)

十八、动作..... (98)

十九、性质 状态..... (105)

二十、代词..... (110)

二十一、方位词、介词、量词、副词等·····	(111)
附：新野地名音变举例·····	(113)
第六章 新野方言语法	
一、构词法·····	(118)
二、词类·····	(120)
三、句法·····	(121)
四、语法例句·····	(122)
第七章 新野方言标音举例	
一、歇后语·····	(127)
二、谚语·····	(128)
三、格言·····	(130)
四、绕口令·····	(130)
五、儿歌·····	(131)
六、故事·····	(132)
第八章 新野人学普通话	
一、新野推广普通话情况·····	(135)
二、怎样学说普通话·····	(138)
三、新野方音辨正·····	(140)
编后 ·····	(151)

第一章 导 言

一、新野的地理位置和历史沿革

新野县位于河南省西南部，东濒唐河县，北接南阳县，西靠邓县，南邻湖北省的襄阳县，位于东经 $112^{\circ}14'$ 至 $35'$ ，北纬 $32^{\circ}17'$ 至 $48'$ 之间。地势平坦，土地肥沃，物产丰富，交通便利。

新野历史悠久。早在新石器时期就形成部落。夏、商、周时地属邓国，春秋、战国属楚，秦时属南阳郡穰县（今邓县）。西汉时境内先后置新野、棘阳、新都、朝阳、育阳五县（五县辖及襄、邓、宛、唐）。汉初新都为侯国，吕后封高祖外祖张侈为新都侯，后王莽封此。莽及子孙居此37年。东汉废新野侯国入新野县。三国为魏荆州都督治。晋为义阳侯国。南北朝分为东、西棘阳，后改为白宁县，隋复为新野县。金废新野县为镇，属穰县。元复置新野县，属南阳府，明、清、民国因之。解放后，属南阳地区。

二、国际音标与汉语拼音方案符号对照

本书用国际音标记音。为了方便更多的人读懂此书，现将两套符号作一对照：

一、声母

国际音标	汉语拼音	国际音标	汉语拼音
[b]	b	[ɕ]	ch
[p]	p	[ʃ]	sh
[m]	m	[ʐ]	r
[f]	f	[tɕ]	j
[t]	d	[tɕʰ]	q
[tʰ]	t	[ɲ]	
[n]	n	[ç]	x
[l]	l	[k]	g
[ʈ]	z	[kʰ]	k
[ʈʰ]	c	[x]	h
[s]	s	[ɣ]	
[ʂ]	zh	[ʅ]	

注：[ɲ][ɣ]是新野话比普通话多出的声母，其发音方法在《新野城关话语音》一章描述。[ʅ]是零声母。

二、韵母

国际音标	汉语拼音	国际音标	汉语拼音
[a]	a	[ɪ]	-i前
[ia]	ia	[ɪ]	-i后
[ua]	ua	[i]	i
[u]	u	[iou]	iu
[y]	ü	[an]	an

[θ]		[ian]	ian
[ɣ]	e	[uan]	uan
[ə]		[yan]	an
[ie]	ie	[ən]	en
[iɛ]		[in]	in
[ye]	ue	[uən]	uen
[o]	o	[yn]	un
[uo]	uo	[aŋ]	ang
[ai]	ai	[iaŋ]	iang
[uai]	uai	[uaŋ]	uang
[ei]	ei	[eŋ]	eng
[u]		[iŋ]	ing
[uei]	uei	[uŋ]	ong
[au]	ao	[ueŋ]	ueng
[iau]	iao	[yŋ]	iong
[ou]	ou		

注：[θ] [ə] [iɛ] [u] 是新野话比普通话多出的韵母。发音方法也在第三章描述。

三、声调

为排版方便，声调描写一律略去声调符号，用数字代替音程变化，并记在字的右上角：

阴平34 阳平53 上声45 去声312

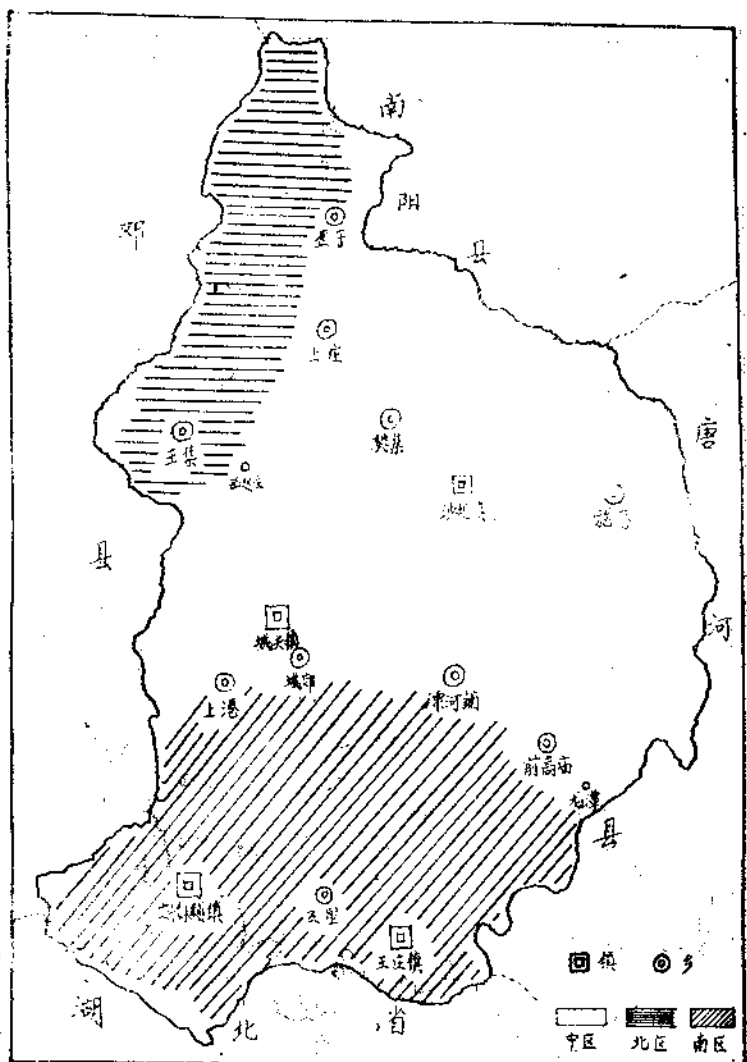
变调在本调与变调之间加“-”，前边是本调，后边是变

调。如：黑夜 (xw⁴⁶⁻³¹ie³¹²)

神婆儿 (ʂən⁵³p⁵³uor⁵³⁻³¹²)

附图一：新野方言调查点分布示意图

附图二：新野行政区划及方言分区示意图



新野行政区划及方言分区示意图

第二章 新野方言的内部差别

新野话属北方方言系统，内部又可分为三个方言区：

(一) **中区** 以城关话为代表，大致包括县城至龙潭的公路以北，县城至歪子公路以东，与南阳的交界线以南的地区。本书主要描写中区方言。从第三章起，将以城关话为代表，详细分析新野话整个语音系统。

(二) **北区** 实际是新野县的西北部。以王集乡西赵庄为基点，向北沿歪子公路以西，直到与南阳交界处；向西，沿王集公路以北，直到与邓县交界处，这两条公路交叉构成的西北区域，便是北区的所在。北区方言受镇平话影响较大，而以歪子西部最为明显。这里声韵调系统与城关话差别不大，声母共24个：

[p] [p'] [m] [f] [t] [t'] [n] [l]
[ʈ] [ʈ'] [s] [ʂ] [ʂ'] [ʃ] [ʒ] [ʒ']
[ʈʂ] [ʈʂ'] [ʧ] [ʧ'] [x] [ŋ] [ʅ]

韵母也与新野城关话大致相同，共42个：

[a] [ia] [ua] [ɿ] [ʅ] [i] [u] [y]
[ə] [ʏ] [ɘ] [ie] [ye] [o] [uo] [yo]
[ai] [iɛ] [uai] [ei] [u] [uei] [aɪ]

[iau] [ou] [iou] [an] [ian] [uan] [yan]
 [ɛn] [in] [uən] [yn] [aŋ] [iaŋ] [uaŋ]
 [əŋ] [iŋ] [uŋ] [uəŋ] [yŋ]

声调调类也相同。

阴平：高 [kau⁵⁴] 阴平：才 [tʰai⁵³]

上声：古 [ku⁴⁵] 去声：送 [suŋ³¹²]

北区与中区相比，主要差别在儿化上，其儿化不读卷舌音，而读〔ɿ〕音，是一个舌位居中的不圆唇的高元音，构成了一个完整的〔ɿ〕化系统，见下表：

北区儿化韵读音表

儿化韵	原韵母	儿化音变举例
{a:}	{a}	刀把儿 [tau ³⁴ pa: ³¹²]
	{aŋ}	鞋帮儿 [ɕie ⁵³ pa: ³⁴]
{ia:}	{ia}	人家儿 [ʔən ⁵³ ɕia: ³¹²]
	{iaŋ}	小箱儿 [ɕiau ⁴⁶ ɕia: ³⁴]
{ua:}	{ua}	花儿 [xua: ³⁴]
	{uaŋ}	小筐儿 [ɕiau ⁴⁶ kuə: ³⁴]
{ɛ:}	{ei}	一堆儿 [i ³⁴ te: ⁴⁵]
	{u}	黑黑儿里 [xu ⁴⁶ xe: ⁴⁶ li:]
	{on}	墙根儿 [ɕiaŋ ⁵³ ke: ³⁴]
	{əŋ}	门缝儿 [mən ⁵³ fe: ³¹²]
	{ɪ}	写字儿 [ɕie ⁴⁶ ʔe: ³¹²]
	{ɿ}	树枝儿 [ʂu ³¹² ʂe: ³⁴]
{ie:}	{i}	生气儿 [ʂəŋ ³⁴ ɕie: ³¹²]
	{in}	今儿里 [ɕie: ³⁴ li:] 今天
	{iŋ}	铁钉儿 [ɕie ³⁴ ɕie: ³⁴]
{ue:}	{uei}	臭味儿 [ʔou ³¹² ue: ³¹²]
	{uən}	打滚儿 [ta ³¹² kuə: ⁴⁵]
	{uŋ}	小桶儿 [ɕiau ⁴⁶⁻³¹² ɕue: ⁴⁵]
	{uəŋ}	嗡嗡儿响 [uəŋ ³⁴ ue: ³⁴ ɕiaŋ ⁵³]
{ye:}	{y}	小雨儿 [ɕiau ⁴⁶⁻³¹² ye: ⁴⁵]
	{yŋ}	小熊儿 [ɕiau ⁴⁶ ɕye: ⁵³]
{ə:}	{ə}	记者儿 [ɕi ³¹² ʂə: .]
	{ai}	布袋儿 [pu ³¹² tə: ³⁴]
	{an}	木板儿 [mu ⁴⁶ pə: ⁵³]
{iə:}	{ie}	竹蔑儿 [ʂu ⁴⁶ miə: ³⁴]
	{iɛ}	台阶儿 [tai ⁵³ ɕiə: ³⁴]
	{ian}	甜甜儿里 [ɕian ³¹² tiə: ³¹²⁻³¹ li:]
{uə:}	{uai}	乖乖儿里 [kuai ³⁴ kuə: ³⁴ li:]
	{uan}	当官儿 [taŋ ³⁴ kuə: ³⁴]